Sir Mark Sedwill

National Security Adviser, Cabinet Secretary and Head of the Civil Service

Sir Mark Sedwill was appointed Cabinet Secretary in 2018. He is also Head of the Civil Service and National Security Adviser.

Prior to this, Mark was the Permanent Secretary at the Home Office (2013-17), FCO Political Director (2012-13), NATO Senior Civilian Representative in Afghanistan (2010-11), HM Ambassador to Afghanistan (2009-10) and Director of UKvisas (2006-8). He joined the Foreign & Commonwealth Office in 1989, serving in Egypt, Iraq, Cyprus and Pakistan.

Mark was educated at the University of St Andrews and the University of Oxford. He is a Fellow of the Royal Geographical Society, a Fellow of the Institute of Directors and President of the Special Forces Club. He is married with one daughter.

Mark Sedwill 爵士

国家安全顾问,内阁秘书暨国家公务员负责人。

Sir Mark Sedwill 爵士 2018 年任内阁秘书,同时担任国家公务员负责人暨国家安全顾问。 2013 年-2017 年任内政部常务秘书,2012-2013 年外交部政务司长,2010-2011 年北约驻阿富 汗高级代表(文职)2009-2010 年驻阿富汗大使,2006-2008 年英国签证署署长 1989 年进入外 交部服务于埃及,伊拉克,塞浦路斯和巴基斯坦等部门。

马克在牛津大学圣安德鲁斯学院学习, 他是英国皇家地理学会会员、董事会成员和特种部队俱乐部主席。他已婚, 有一女儿。

Tom Scholar

Permanent Secretary

Tom Scholar is the Permanent Secretary, as Principal Accounting Officer, is responsible for the overall management of the department.

This includes responsibility for:

- governance (including setting up an effective governance structure, robust internal controls and safeguards, and ensuring propriety and regularity)
- decision making (including supporting ministers with timely, reasoned and impartial advice)
- financial management of the department (including the efficient and economic use of resources)

Second Permanent Secretary

2008 to 2013

Tom Scholar 财政部常务秘书

常任秘书长(首席会计主任)负责本署的整体管理工作。

这包括以下责任:

- •管理(包括建立有效的治理结构,健全的内部控制和保障,确保合适与协调)
- •决策(包括向部长提供及时、合理、公正的建议)
- •部门财务管理(包括资源的高效经济利用)

英国财政部及公务员事务局

2008 年到 2013 年曾任副常任秘书。

Sir Philip Rutnam

Permanent Secretary

Sir Philip Rutnam joined the Home Office as Permanent Secretary in April 2017.

Prior to that Sir Philip was the Permanent Secretary at the Department for Transport for 5 years.

Sir Philip had previously been Director General, Business and Skills, at the Department for Business, Innovation and Skills where he was responsible for policy towards and industry and enterprise, including economic development across the regions and support for small business, and for further education policy including apprenticeships and the Skills Funding Agency.

Prior to BIS, Sir Philip was at Ofcom where he helped to establish the organisation and then to lead its work on competition, economic regulation and use of the radio spectrum. He was a partner at Ofcom from 2003 and a member of the Ofcom Board from 2007 to 2009.

A former senior Treasury official, Sir Philip Rutnam's career also includes working in corporate finance at Morgan Stanley in Hong Kong, a period as Private Secretary to the Financial Secretary and responsibility for the Treasury's interest in business and enterprise. He also previously represented the UK at the European Investment Bank.

He was educated at Cambridge and Harvard.

Sir Philip Rutnam 内政部常务秘书

Sir Philip Rutnam 2017 年 4 月担任内政部常务秘书。此前,飞利浦爵士曾担任 5 年运输部常务秘书。

此前,曾任5年运输部常务秘书。

曾在商业、创新和技能部担任司长,负责对工业和企业的政策,包括对区域经济发展和对小企业的支持,并负责继续教育政策,包括学徒培训和技能资助机构。

在国际清算银行成立之前,菲利普爵士曾在 Ofcom 协助成立该组织,然后领导该组织在竞争、经济监管和无线电频谱使用方面的工作。2003 年担任 Ofcom 合伙人,2007 年至 2009 年担任 Ofcom 董事会成员。

Philip Rutnam 爵士的职业生涯还包括:在香港摩根大通 集团工作,担任财长的私人秘书,负责财政部对企业和企业的兴趣。他还曾代表英国在欧洲投资银行(EuropeanInvestmentBank)

他毕业于剑桥大学和哈佛大学。

Sir Simon McDonald KCMG KCVO

Permanent Under Secretary and Head of the Diplomatic Service

Sir Simon McDonald is the Permanent Under Secretary and Head of the Diplomatic Service at the Foreign and Commonwealth Office.

Sir Simon joined the British Diplomatic Service in 1982 and has served in Berlin, Jeddah, Riyadh, Bonn, Washington and Tel Aviv, and in a wide range of jobs in London.

Before taking up his current role, Sir Simon served as the British Ambassador to Berlin from 2010 to 2015. He was the Prime Minister's Foreign Policy Adviser and Head of Foreign and Defence Policy in the Cabinet Office from 2007 to 2010. From 2003 to 2006 he was British Ambassador to Israel.

He was appointed Knight Commander of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George in 2014.

Simon McDonald 爵士

外交和联邦事务部常务次官

Sir Simon 爵士 1982 年进入外交部工作,曾外派多个国家任职,在伦敦也具有丰富的工作经历。

在担任现任职务之前,2010-2015 年担任驻德国大使,2007 年至2010 年,他担任首相的外交政策顾问,并在内阁办公室担任外交和国防政策主管。2003 年至2006 年,他担任英国驻以色列大使。

2014 年,他被货圣迈克尔和圣乔治骑士团最杰出的骑士指挥官奖,常任副秘书长兼外交使团团长。

Clare Moriarty

Permanent Secretary (Department for Exiting the European Union)

Clare Moriarty has been Permanent Secretary for the Department for Exiting the European Union since March 2019.

Her previous roles include:

- Department for Environment, Food and Rural Affairs (2015 to 2019)
- Director General, Rail Executive in the Department for Transport (2013 to 2015)
- Director General, Corporate Group, Department for Transport (2012 to 2012)
- Constitution Director, Ministry of Justice
- Head, NHS Foundation Trust Unit, Department of Health
- Principal Private Secretary to the Secretary of State for Health
- secondments to the NHS and the UCL School of Public Policy.

Clare has a long-standing interest in leadership, change and diversity. She is a member of the Westminster Abbey Institute Council of Reference and the Advisory Council of the Cambridge Centre for Science and Policy.

Clare Moriarty

脱欧常务秘书

自 2019 年 3 月脱欧常务秘书。

个人主要经历:

- 2015-2019 年任环境、食品和乡村事务部。
- 2013-2015 年任运输部铁路运行司司长。
- 2012-2012 年任运输部集团合作司司长。
- 司法部宪法司司长。
- 卫生部 NHS 信托基金负责人。
- 卫生大臣首席私人秘书。
- 国家卫生署和伦敦公共政策学院。

Alex Chisholm

Permanent Secretary for the Department for Business, Energy and Industrial Strategy

Alex Chisholm became Permanent Secretary for the Department for Business, Energy and Industrial Strategy (BEIS) in September 2016. Prior to that he was Joint Permanent Secretary for BEIS.

He is also Trustee and Deputy Chair at the international charity Breadline Africa

Previous career highlights include:

- Permanent Secretary for the Department of Energy and Climate Change
- Chief Executive of the Competition and Markets Authority
- Chairperson and Commissioner of Ireland's communications regulatory agency, ComReg
- Chair of the Economic Regulators Network in Ireland
- senior executive positions in the media, technology and e-commerce industries, with Pearson plc, Financial Times Group, eCountries Inc and Ecceleration Ltd

Alex Chisholm

商务能源和工业战略部常务秘书

Alex Chisholm 于 2016 年 9 月担任商务能源和工业战略部常务秘书职务,此前就在该部门工作。

他担任国际慈善组织'救济非洲'副主席兼受托人。

其他主要担任的职务:

能源及气候变化常务秘书,市场竞争管理局首席执行官,爱尔兰通讯监管机构主席兼专员,爱尔兰经济监管网络主席;他还在多个媒体,技术和电子商业部门担任高级行政职务如皮尔逊公司,金融时报集团 eCounties Inc 和 Ecceleration 有限公司等。

Antonia Romeo

Permanent Secretary of the Department for International Trade

Antonia Romeo is the Permanent Secretary of the Department for International Trade, which has responsibility for global trade promotion and finance, inward and outward investment, trade policy, and trade negotiation and market access arrangements with countries outside the EU. Prior to this, Antonia was Her Majesty's Consul General in New York and Director General Economic and Commercial Affairs USA, and Special Envoy to the US technology companies.

Antonia began her career in the private sector, at strategic consultancy firm Oliver Wyman. She joined the Civil Service in 2000 as an economist.

Her previous senior roles in Her Majesty's Government include:

- Director-General and Head of the Economic and Domestic Secretariat in the Cabinet Office, responsible for coordinating policy advice to the Prime Minister and the Cabinet, and delivery of the PM's top priorities
- Director-General, Criminal Justice at the Ministry of Justice (MoJ), responsible for all criminal justice policy and major programmes
- Director-General, Transformation at MoJ, responsible for reform and savings programmes, strategy, Digital Services, communications, Group HR and Group estates
- Executive Director, Enterprise and Reform at Cabinet Office, responsible for reforming the Government's governance and Board model, working with businesses
- Director of Policy at the Foreign and Commonwealth Office
- Principal Private Secretary to the Lord Chancellor and Secretary of State for Justice at MoJ

Antonia holds an MA (PPE) from Oxford University, an MSc (Economics) from the London School of Economics, and an Advanced Management Programme diploma from Columbia Business School. She is married with 3 children.

Antonia Romeo

国际贸易部常务秘书

Antonia Romeo 负责全球贸易促进和融资、进出口投资、贸易政策、与欧盟以外国家的贸易谈判和市场准入安排,在此之前,他曾任驻美国纽约总领事兼经济和商务总干事,美国科技公司特使。

Antonia 从一家叫 Oliver Wyman 干起,并于 2000 年以经济学家身份为政府部门服务。

主要经历包括:

内阁办公室经济司长和国内秘书负责人,主要负责向首相和内阁协调政策建议,并落实首相的首要任务。

司法部刑事司法司司长,负责所有刑事司法政策和主要方案。

司法部司长转行负责:改革及储蓄计划、策略、数码服务、通讯、集团人力资源及集团产业。

内阁办公室企业和改革执行主任,负责改革政府管理和董事会模式,与商业合作关系。 外交部政策司司长。

大法官兼司法部国务长首席私人秘书。

牛津大学硕士学位(PPE)、伦敦经济学院的硕士,经济学学位和哥伦比亚商学院的高级管理课程文凭。她已婚,有三个孩子。

Leslie Evans

Permanent Secretary to the Scottish Government

Leslie Evans was appointed as Permanent Secretary to the Scottish Government on July 1, 2015.

Leslie joined the Scottish Government in September 2000, having spent 20 years working for local authorities in Scotland (City of Edinburgh Council and Stirling Council) and England (London Borough of Greenwich and Sheffield City Council).

Her previous post within the Scottish Government was Director General Learning and Justice. Previous positions include Head of Local Government Constitution and Governance Division, Head of Public Service Reform Group, Head of Tourism, Culture and Sport, and Director of Culture, External Affairs and Tourism.

Married with one son, Leslie was born in Northern Ireland and has lived in Scotland since 1985. She attended High Storrs School in Sheffield and studied Music at the University of Liverpool.

Leslie Evans

自 2015 年 7 月 1 日担任内阁苏格兰事务部常务秘书

2000 年 9 月加入苏格兰政府,在苏格兰(爱丁堡市议会和斯特林市议会)和英格兰(伦敦格林威治区和谢菲尔德市议会)地方当局工作了 20 年。

她苏格兰政府中担任过学习和法律司司长,在地方政府建设和管理处任职、公务员制度改革小组任负责人以及旅游、文化和体育主管负责人和文化、对外事务和旅游司司长。

北爱尔兰人,已婚并有一子。自 1985 年以来住在苏格兰,在谢菲尔德读高中,毕业于利 物浦大学音乐系。

Matthew Rycroft CBE

Permanent Secretary for the Department of International Development

Matthew Rycroft CBE has been the Permanent Secretary at the Department for International Development since 22 January 2018.

Matthew was previously the British Permanent Representative to the United Nations from April 2015 to January 2018.

From March 2011, Matthew was the FCO's Chief Operating Officer. In that role he oversaw the running of the FCO and its network of 270 posts around the world, including all the Human Resources, Finance, Estates, Security, Information Technology, Protocol, Procurement and Corporate Services. He deputised for the Permanent Under Secretary in his absence.

Matthew was born on 16 June 1968, and brought up in Southampton and Cambridge. He has a degree in maths and philosophy from Merton College, Oxford.

Matthew joined the Foreign and Commonwealth Office in 1989. After a few months at the UN in Geneva and then on the NATO desk in London, he spent four years in the British Embassy in Paris.

In 1995-96 Matthew was head of the political section of Eastern Adriatic Department in the FCO. In this role he was a member of the British delegation to the Dayton peace talks on Bosnia.

After two years in the FCO's Policy Planning Staff covering European and trans-Atlantic issues and brief secondments to the US State Department and US Congress, Matthew joined the British Embassy in Washington, following US domestic politics from 1998 to 2002.

From 2002 to 2004, Matthew was Private Secretary to the Prime Minister for Foreign Affairs, covering all foreign, European, Northern Ireland and defence issues in No10. He received a CBE for this work.

He was British Ambassador to Bosnia and Herzegovina from 2005 and the FCO Europe Director from 2008.

Matthew is married to Alison. They have three daughters, born in 1998, 2000 and 2005. Matthew speaks French and Bosnian, plays the double bass, and enjoys soccer and other sports.

Matthew Rycroft CBE

英国国际发展部常务秘书

Matthew Rycroft 自 2018 年 1 月 22 日起担任英国国际发展部常务秘书。 此前他曾在 2015 年 4 月至 2018 年 1 月间担任英国常驻联合国代表。

2011 年 3 月至 2015 年 3 月间,他曾任英国外交部首席执行官负责外交部的运行及其在全球的 270 个外交职务的管理工作,包括人力资源、财务、资产、安全、信息技术、礼宾服务及采购和行政服务等各个方面,并在常务次官缺席时代履其责。

Matthew Rycroft 生于 1968 年 6 月 16 日,在南安普顿和剑桥长大,毕业于牛津大学默顿学院并获得数学和哲学学位。

他于 1989 年加入英国外交部,在日内瓦的联合国总部和和位于伦敦的北约(NATO) 办公室工作数月后,被派驻在巴黎的英国驻法大使馆工作了四年。

在 1995-1996 年间,他出任英国外交部东亚得里亚海司政治处主任,是代表英国参与波斯尼亚'代顿'和平谈判的成员之一。

之后,他在英国外交部政策规划司工作两年负责欧洲和跨大西洋事务,期间短暂借调到美国国务院和美国国会工作。之后在 1998 年至 2002 年间,他被派驻在华盛顿的英国驻美使馆工作,负责美国国内政策事务工作。

2002 年到 2004 年,他担任时任首相的私人外交秘书,负责唐宁街十号所有外交、欧洲、北爱尔兰及国防方面的事务,并因其出色的工作表现获颁大英帝国勋章司令勋章(CBE)。

此后他于 2005 年出任英国驻波斯尼亚和黑山共和国大使,于 2008 年担任英国外交部欧洲司司长。

Matthew 已婚,并分别于 1998 年、2000 年和 2005 年育有三女。擅长法语和波斯尼亚语、会演奏低音提琴、喜爱橄榄球和其他体育运动。

Sarah Healey

Permanent Secretary for the Department for Digital, Culture, Media and Sport

Sarah Healey was announced as Permanent Secretary for the Department for Digital, Culture, Media and Sport in March 2019. Prior to this appointment she was Director General of the Economic and Domestic Secretariat in the Cabinet Office (from December 2018). Immediately prior to this, she was Director General in the Cabinet Office Europe Unit/DExEU.

Earlier roles include Director General in DCMS between 2013 and 2016. She also led the Automatic Enrolment Project in the Private Pensions Department of the Department for Work and Pensions, and five years in the Department for Education: first as Director for Strategy and Performance (2009 - 2010) and then as Director for Education Funding in DfE (2010 - 2013).

Sarah Healey

数字、文化、媒体和体育部常务秘书

2019年3月任数字、文化、媒体和体育部常务秘书.

在此之前, 自 2018 年 12 月担任内阁办公室经济和国内秘书处处长(局级)。在此之前, 她曾任内阁脱欧办公室主任。

早前经历还包括 2013 年至 2016 年期间在数字、文化、媒体和体育部任司长。她还领导了工作和养恤金部私人养恤金部的自动入学项目。在教育部工作了五年:先任战略和业绩主任 (2009-2010 年), 后任教育部教育筹资主任(2010-2013 年)。

Tamara Finkelstein

Acting Permanent Secretary for the Department for Environment, Food and Rural Affairs

Tamara Finkelstein was appointed acting Permanent Secretary at Defra on 1 April 2019.

She was formerly Director General for EU Exit Delivery at Defra from April 2018 to March 2019. Before that, she was leading the Building Safety Programme in the wake of the Grenfell Tower fire at the Ministry of Housing, Communities and Local Government.

Much of her career has been at the HM Treasury where she started as an economist and worked on tax, macroeconomic policy and debt management. Roles included private secretary and speechwriter to the Chancellor, and leading on public services expenditure including health, education and housing.

She has worked in a number of other government departments on policy and delivery in health and children's services including as Deputy Head of Sure Start, and as Director General for Community Care at the Department of Health and Social Care, with responsibility for social care and community services.

She is senior sponsor of the Civil Service Jewish Network.

Tamara Finkelstein

环境食品和乡村事务部代理常务秘书(2019年4月1日担任)

2018 年 4 月至 2019 年 3 月在环境食品和乡村事务部负责脱欧事务。之前,在住房、社区和地方政府工作。Grenfell Tower 大厦火灾后负责建筑安全项目工作。

她的大部分职业生涯是在财政部工作的,拥有经济学家头衔,从事税收、宏观经济政策和 债务管理方面的工作。其职责包括私人秘书和财政大臣的演讲稿撰写人,以及卫生、教育和住房等公共服务支出的负责人。

她曾在多个政府部门工作,负责卫生和儿童服务方面的政策和执行工作,包括担任'Sure Start'项目的副主管,以及卫生和社会服务部负责社区服务的总干事,负责社会服务和社区服务。

她是犹太公务员网路合伙人、在环境食品和乡村事务部任常务秘书全面负责管理工作,是该部的首席会计师也是该部的核心成员。2018-2019 年在该部负责脱欧工作。2016-2018 任社区服务司司长、2014-2016 年首席执行官兼集团运营经理。

Dr Christian Turner CMG

Prime Minister's International Affairs Adviser and Deputy National Security Adviser

Christian Turner CMG was appointed Prime Minister's International Affairs Adviser and Deputy National Security Adviser in April 2017.

He previously served as the Director General for the Middle East and Africa, leading the UK organisation of the London Syria Conference in February 2016. From 2012 to 2015 he was British High Commissioner to Kenya; and from 2009 to 2012 he was FCO's Director for the Middle East and North Africa.

Between 1997 and 2008 he held various positions in the Foreign Office, the Cabinet Office and 10 Downing Street, including as Private Secretary to the Prime Minister, in the Prime Minister's Strategy Unit, as Secretary to the Economic & Domestic Committees of Cabinet, and as First Secretary in the British Embassy in Washington from 2002-2006.

Before joining government he made television documentaries, following completion of his PhD.

He is married with 2 children.

Christian Turner CMG 博士

首相国际事务顾问暨副国家安全顾问

2017年4月担任首相国际事务顾问兼副国家安全顾问。

他担任外交部中东和非洲司司长期间,主导了2016年2月在英国伦敦举行的叙利亚国际会议。2012年至2015年担任英国驻肯尼亚高专署署长。2009年至2012年任外交部中东和北非事司长。

1997- 2008 年间,他在外交部、内阁办公室和唐宁街 10 号任职,包括担任总理的私人秘书,在首相战略部门内任经济与内务委员会组秘书。2002-2006 年任英国华盛顿驻美国大使馆一等秘书。进入政府工作前他制作电视纪录片获博士学位。

已婚有2子女。

首相国际事务顾问兼副国家安全顾问。

为首相. 副首相和国家安全顾问在外交和国防政策方面提供支持。

内阁和外交部经历:

2016-2017 年政策司代理司长, 司长。

2012-2015年英国驻肯尼亚高专暑署长。

Sir Patrick Vallance

Government Chief Scientific Adviser and Head of Government Science and Engineering Profession

Sir Patrick Vallance FRS FMedSci FRCP is Government Chief Scientific Adviser (GCSA) and Head of the Government Science and Engineering (GSE) profession. His personal research was in the area of diseases of blood vessels and endothelial biology.

Patrick was President, R&D at GlaxoSmithKline (GSK) from 2012 until 2017. Prior to this, he was Senior Vice President, Medicines Discovery and Development. He joined the company in May 2006 as Head of Drug Discovery. He was a member of the GSK Board and the Corporate Executive Team. During his period as head of R&D over 14 new medicines were approved for use worldwide, for diseases ranging from cancer to asthma and HIV.

Prior to joining GSK, he was a clinical academic, Professor of Medicine and led the Division of Medicine at UCL. He has over 20 years' experience of basic and clinical research, and was a consultant physician in the NHS. His research spanned from work on medicinal chemistry and structural biology, through to cellular work, studies in humans and use of large electronic health record databases.

He was elected to the Academy of Medical Sciences in 1999 and to the Royal Society in 2017. He was on the Board of the UK Office for Strategic Co-ordination of Health Research (OSCHR) from 2009 to 2016. He is an Honorary Fellow at UCL and holds honorary degrees from Imperial College London, Glasgow University, University of York and St George's, University of London. He was a non-executive director and board member for UK Biobank and a non-executive board member for Genome Research Limited but stepped down in taking up the GCSA role.

Sir Patrick Vallance

政府首席科学顾问和政府科学与工程主管

Patrick Vallance 爵士是国家首席科学顾问政府科学与工程主管,他的个人从事血管疾病和内皮生物学领域的研究。

Patrick 从 2012 至 2017 年任葛兰素史克(GSK)公司研发总裁。此前,他是负责药物研发的高级副总裁。他于 2006 年 5 月加入公司,担任药物研发主管。他是葛兰素史克董事会和公司高管团队的成员。在他担任研发主管期间,全球批准了 14 种新药用于治疗癌症、哮喘和艾滋病等多种疾病。

在加入 GSK 之前,他是一名临床专家、医学教授,是伦敦大学学院的医学部负责人。他有超过 20 年的基础和临床研究经验,是英国国民健康保险制度的顾问医生。他的研究范围从药物化学和结构生物学,到细胞研究、人体研究和大型电子健康记录数据库的使用。

1999 年,他当选医学科学院院士,2017 年被选为英国皇家学会院士。2009 至 2016 年,担任英国卫生研究战略协调办公室(OSCHR)的核心组成员。他是伦敦大学学院荣誉院士,拥有伦敦帝国理工学院、格拉斯哥大学、约克大学和圣乔治大学荣誉学位。他曾担任英国生物银行(UK Biobank)的非执行董事和董事会成员,以及基因组研究有限公司(Genome Research Limited)的非执行董事,在担任国家首席科学顾问后辞掉上述职务。

Jonathan Slater

Permanent Secretary for the Department for Education

Jonathan became the Permanent Secretary for the Department for Education in May 2016.

His previous roles in government include:

- Director General and Head of the Economic and Domestic Secretariat, Cabinet Office
- Director General of Head Office and Commissioning Services, Ministry of Defence
- Director General for Transforming Justice, Ministry of Justice
- Chief Executive of the Office, Criminal Justice Reform
- Director of Performance and Improvement, National Offender Management Service
- Director, Prime Minister's Delivery Unit

Before joining the Civil Service in 2001, Jonathan was a local authority Deputy Chief Executive and Director of Education.

Jonathan Slater

乔纳森·斯莱特

英国教育部常务秘书

2016年5月乔纳森·斯莱特先生开始担任教育部常务秘书,此前他曾在政府中担任:

- 内阁办公室经济与国内事务秘书处秘书长(司局级)
- 国防部办公厅和组织服务司司长
- 司法部司法变革(数字化)事务司长
- 司法部刑事司法改革办公室主任
- 司法部国家监狱管理局 (NOMS) 绩效与改进事务主任
- 首相办公室(绩效)执行小组组长

乔纳森·斯莱特先生在 2001 年担任政府公职前,曾任地方政府行政事务副主任、教育事务主管等职。